



Eye Double Pro-line

Quick installation guide

TABLE OF CONTENTS

English	4
Nederlands	6
Deutsch	8
Français	10
Español	12
Português	14
Italiano	16
Svenska	18
Norsk	20
Suomi	22
Dansk	24



This document contains installation instructions for the Eve Double Pro-line. Please always refer to our website for the most up-to-date and complete manual for the product.
www.alfen.com/en/downloads

Installation conditions



The installation must comply with standards and (local) regulations and must only be carried out by a qualified technician.

Conditions of use

Operating temperature	-25 °C / +40 °C	
Relative humidity	5% / 95%	
Electrical safety class	I	
Protection rating	IP54	
Mechanical impact	IK10	

Nominal input voltage

Single-phase	230 V ± 10%	50 Hz
3-phase	400 V ± 10%	50 Hz

Earthing

TN or IT system	PE cable	
TT system	self-installed earth electrode, < 100 Ohm earth dispersion resistance	



If there are two power supply cables, the following safety devices are required on each power supply cable.

Short-circuit protection (system circuit breaker)

	Single-phase	3-phase
16 A	2x 20 A, 1Ph, char. B or C	2x 20 A, 3Ph, char. B or C
32 A	2x 40 A, 1Ph, char. B or C	2x 40 A, 3Ph, char. B or C

Short-circuit protection (cartridge fuses)

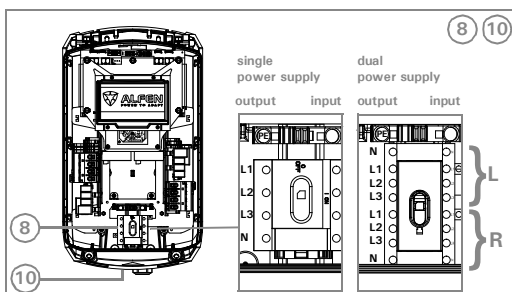
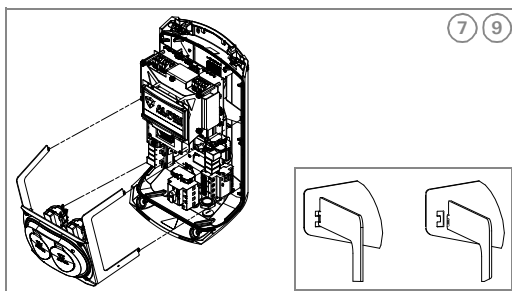
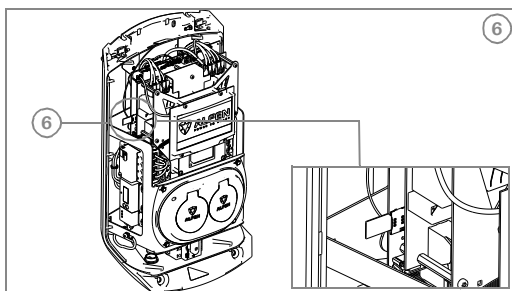
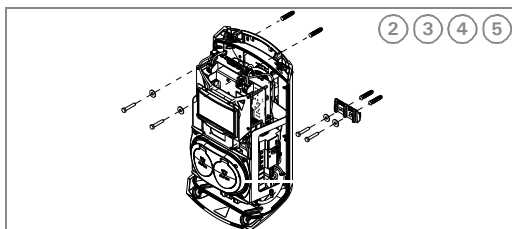
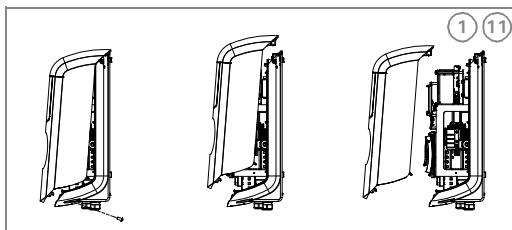
	Single-phase	3-phase
16 A	2x 20 A gG	6x 20 A gG
32 A	2x 35 A gG	6x 35 A gG

Residual current device (optional)

	Single-phase / 3-phase
16 A	Type B (selective), 100 mA, 20A
32 A	Type B (selective), 100 mA, 40A

Minimum power supply cable diameters (max.50m)

	Single-phase	3-phase
16 A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Installing

1 Remove the front cover.

- Place the Eve Double Pro-line with the front cover facing upwards.



Use the box as a base, to avoid damaging the Eve Double Pro-line.

- Remove the two M8x20 screws from the underside.
- Unscrew the two M8x20 screws on the side completely.
- Pull the front cover from the underside upwards first and then straight up.

For wall mounting only:

2 Drill the holes for the mounting bracket.

- Mark the holes to be drilled, drill them and fit the wall plugs.



Use the mounting bracket or the drilling template supplied to mark the holes.



Ensure the wall plugs and screws are suitable for the type of wall.

3 Fit the mounting bracket.

- Secure the mounting bracket to the wall or to the mounting pole using the 2 screws.

4 Drill the holes for the Eve Double Pro-line.

- Position the Eve Double Pro-line on the mounting bracket.



Do not drop the Eve Double Pro-line. Keep hold of the Eve Double Pro-line with one hand.

- Mark the holes to be drilled, drill them and fit the wall plugs.



Ensure the wall plugs and screws are suitable for the type of wall.

5 Fit the Eve Double Pro-line.

- Position the Eve Double Pro-line on the mounting bracket.



Do not drop the Eve Double Pro-line. Keep hold of the Eve Double Pro-line with one hand.

- Fit and tighten the two M8 x 50 mm hexagon head wood screws.

For control management via SIM only:

6 Fit the SIM card.

- The SIM card holder is located to the left of the display. Insert the SIM card with the chip to the back of the housing.

7 Remove the subframe and the plug connection.

- Press clamp fastening on one side first and lift the subframe on that side.
- Then press the clamp fastening on the other side and remove the subframe.

8 Connect the power cable(s).



Make sure the power cable is not live.

- Feed the cable(s) through the gland.
- Connect the cores to the operating switch and earth to the relevant terminal.
- Tighten the gland(s).



Ensure the cable is clamped firmly in the gland. Only then will the IP54 sealing be effective.

9 Refit the subframe.

- Press the clamp fastening into place on one side first and then the clamp fastening on the other side.



Do not damage the power cables.

For control management via wired internet only:

10 Connect the ethernet cable.

11 Refit the front cover.

- Fit the front cover onto the housing from the top.
- Retighten the two M8x20 screws on the side completely.
- Retighten the two M8x20 screws from the underside.



Avoid dropping the front cover. Keep hold of the front cover with one hand.

Status indication

	Charging pass accepted, cable connected.
	Communicating with vehicle or charged and ready to use.
	Charging transaction active, with indication of charging rate.
	Error message, with error code.



*Dit document bevat de instructies om de Eve Double Pro-line te installeren. Raadpleeg altijd onze website voor de meest actuele en volledige handleiding van het product.
www.alfen.com/nl/downloads*

Installatievoorwaarden



De installatie moet voldoen aan de normen en (lokale) regelgeving en mag alléén worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

Gebruiksomstandigheden

Gebruikstemperatuur	-25°C / +40°C	
Relatieve luchtvochtigheid	5% / 95%	
Elektrische veiligheidsklasse	I	
Beschermingsgraad	IP54	
Mechanische impact	IK10	

Nominale ingangsspanning

1 fase	230 V +/- 10%	50 Hz
3 fase	400 V +/- 10%	50 Hz

Aarding

TN of IT systeem	PE-kabel
TT-stelsel	zelf aangelegde aardelektrode, < 100 Ohm aardspreidingsweerstand



In geval van twee voedingskabels dienen onderstaande beveiligingen per voedingskabel toegepast te worden.

Kortsluitbeveiliging (installatie-automaat)

	1 fase	3 fase
16A	2x 20 A, 1P, kar. B of C	2 x 20A, 3P, kar. B of C
32A	2 x 40A, 1P, kar. B of C	2 x 40A, 3P, kar. B of C

Kortsluitbeveiliging (smeltpatronen)

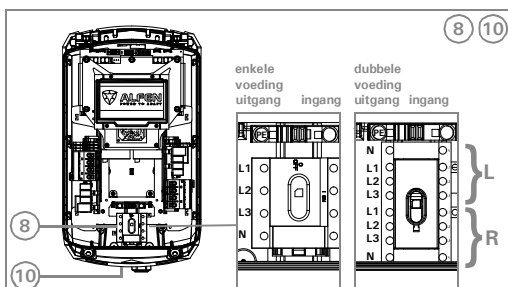
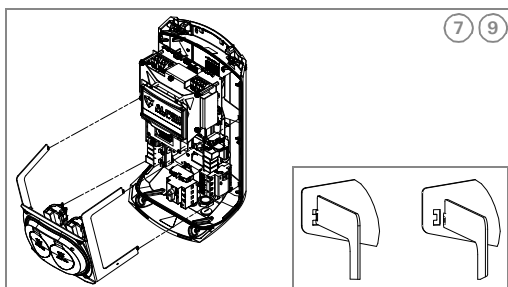
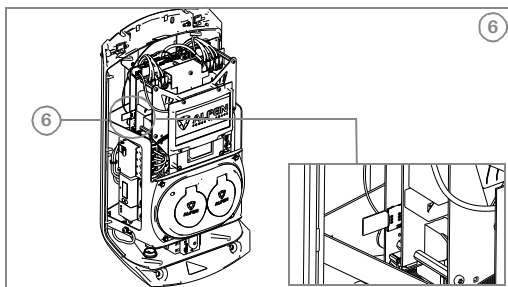
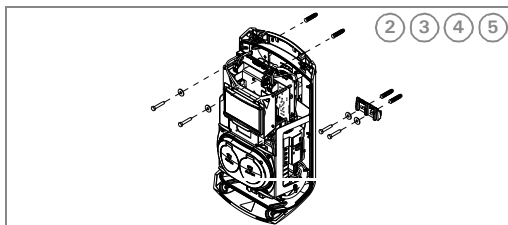
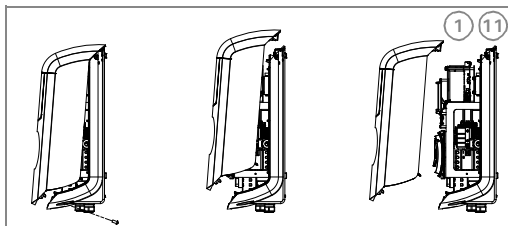
	1 fase	3 fase
16A	2 x 20A gG	6 x 20A gG
32A	2 x 35A gG	6 x 35A gG

Aardlekschakelaar (optioneel)

	1 fase / 3 fase
16A	Type B (selectief), 100mA, 20A
32A	Type B (selectief), 100mA, 40A

Minimum kabeldiameters (lengte max. 50 m)

	1 fase	3 fase
16A	4 mm ²	4 mm ²
32A	6 mm ²	6 mm ²



Installeren

1 Verwijder de frontkap.

- Leg de Eve Double Pro-line met de frontkap naar boven.



Gebruik de doos als ondergrond, zodat de Eve Double Pro-line niet beschadigd wordt.

- Verwijder de twee M8x20 schroeven aan de onderzijde.
- Draai de twee M8x20 schroeven aan de zijkant geheel los.
- Trek de frontkap eerst vanaf de onderzijde naar boven en vervolgens recht omhoog.

Alléén bij montage op een wand:

2 Boor de gaten voor de montagebeugel.

- Tekenen de boorgaten af, boor de gaten en plaats de pluggen.



Gebruik de montagebeugel om de gaten af te tekenen.



Zorg dat de pluggen en schroeven geschikt zijn voor het type wand.

3 Monteer de montagebeugel.

- Draai de montagebeugel vast, aan de muur of op montagepaal, met de 2 schroeven.

Alléén bij montage op een wand:

4 Boor de gaten voor de Eve Double Pro-line.

- Plaats de Eve Double Pro-line op de montagebeugel.



Voorkom dat de Eve Double Pro-line valt. Blijf de Eve Double Pro-line met één hand vasthouden.

- Tekenen de boorgaten af, boor de gaten en plaats de pluggen.



Zorg dat de pluggen en schroeven geschikt zijn voor het type wand.

5 Monteer de Eve Double Pro-line.

- Plaats de Eve Double Pro-line op de montagebeugel.



Voorkom dat de Eve Double Pro-line valt. Blijf de Eve Double Pro-line met één hand vasthouden.

- Draai de twee M8x50mm schroeven vast.

Alléén bij beheersmanagement via SIM:

6 Plaats de SIM kaart.

- De SIM kaarthouder bevindt zich links van het display. Plaats de SIM kaart met de chip naar de achterzijde van de behuizing.

7 Verwijder het subframe met de stekeraansluiting.

- Druk de klemverbinding eerst aan de ene zijde in en til het subframe aan deze zijde op.
- Druk vervolgens de klemverbinding aan de andere zijde in en verwijder het subframe.

8 Sluit de stroomkabel(s) aan.



Let op dat er geen spanning op de stroomkabel staat.

- Voer de kabel(s) door de wartel.
- Sluit de aders aan op de werkschakelaar en de aarding op de aanwezige klem.
- Draai de wartel(s) vast.



Zorg dat de kabel goed vastklemt in de wartel. Alleen dan blijft de IP54-afdichting in stand.

9 Plaats het subframe terug.

- Druk eerste de klemverbindingen aan één zijde vast en daarna de klemverbindingen aan de andere zijde.



Beschadig de stroomkabels niet.

Alléén bij beheersmanagement via bedraad internet:

10 Sluit de ethernetkabel aan.

11 Plaats de frontkap terug.

- Plaats de frontkap vanaf de bovenzijde op de behuizing.
- Draai de twee M8x20 schroeven aan de zijkant weer geheel vast.
- Draai de twee M8x20 schroeven aan de onderzijde vast.



Voorkom dat de frontkap valt. Blijf de frontkap met één hand vasthouden.

Statusindicatie

	Laadpas geaccepteerd, kabel verbonden.
	Communicatie met voertuig, of gereed met laden.
	Laadtransactie actief, met indicatie laadsnelheid.
	Foutmelding, met foutcode.



Dieses Dokument ist eine Kurzanleitung für in Installation der Ladestation Eve Double Pro-line. Das aktuellste und vollständige Handbuch für das Produkt finden Sie auf unserer Website: www.alfen.com/de/downloads

Installationsbedingungen



Die Installation muss die Normen und (lokalen) Bestimmungen erfüllen und darf nur von einem von qualifizierten Techniker ausgeführt werden.

Betriebsbedingungen

Betriebstemperatur	-25°C bis +40°C	
Relative Luftfeuchtigkeit	5% bis 95%	
Schutzklasse	I	
Schutzgrad	IP54	
IK Schutz	IK10	

Eingangsnennspannung

1 Phase	230 V ± 10%	50 Hz
3 Phasen	400 V ± 10%	50 Hz

Erdung

TN oder IT-System	PE-Kabel
TT-System	selbst angelegte Erdungselektrode, < 100 Ohm Erdungswiderstand



Sind zwei Versorgungskabel vorhanden, muss jedes Kabel mit der folgenden Schutzvorrichtung ausgestattet werden.

Kurzschlusschutz (LS-Schalter)

	1 Phase	3 Phasen
16 A	2x 20 A, 1P, Char. B oder C	2x 20 A, 3P, Char. B oder C
32 A	2x 40 A, 1P, Char. B oder C	2x 40 A, 3P, Char. B oder C

Kurzschlusschutz (Sicherungen)

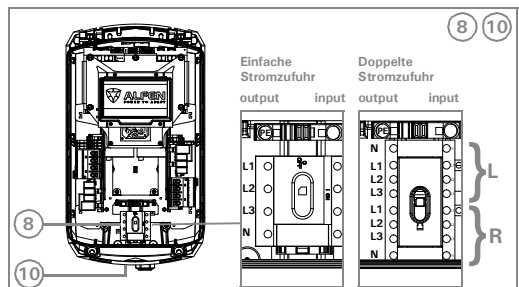
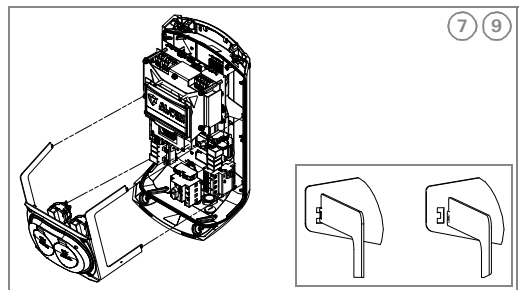
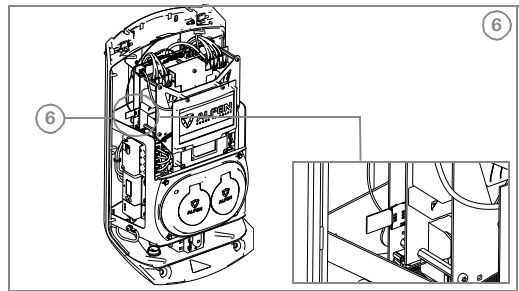
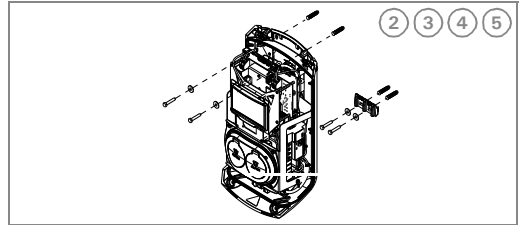
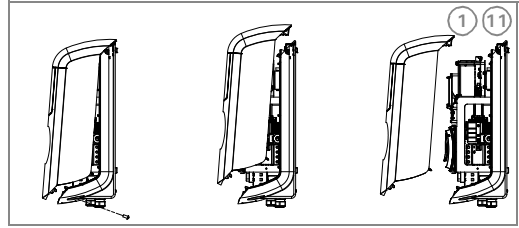
	1 Phase	3 Phasen
16 A	2x 20 A gG	6x 20 A gG
32 A	2x 35 A gG	6x 35 A gG

Fehlerstrom-Schutzschalter (optional)

	Einphasig / 3-phasig
16 A	Typ B (selektiv), 100 mA, 20A
32 A	Typ B (selektiv), 100 mA, 40A

Mindestquerschnitt Kabel (max. Länge 50 m)

	1 Phase	3 Phasen
16 A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Installation

1 Entfernen der vorderen Abdeckung.

- Legen Sie den Eve Double Pro-line mit der Vorderseite nach oben.



Verwenden Sie die Verpackung als Unterlage, um eine Beschädigung des Eve Double Pro-line zu vermeiden.

- Lösen Sie die beiden M8x20-Schrauben auf der Unterseite.
- Schrauben Sie die beiden M8x20-Schrauben auf der Seite vollständig heraus.
- Ziehen Sie jetzt die vordere Abdeckung mit einer Aufwärtsbewegung von der Unterseite ab.

Nur bei Wandmontage:

2 Bohren der Löcher für die Halterung.

- Markieren Sie die zu bohrenden Löcher vor, bohren Sie sie und setzen Sie die Dübel ein.



Verwenden Sie zum Markieren der Bohrlöcher die Halterung.



Vergewissern Sie sich, dass die Dübel und Schrauben für den Mauertyp geeignet sind.

3 Montieren der Halterung.

- Befestigen Sie die Halterung mit den beiden Schrauben an der Wand bzw. an dem Standfuß.

Nur bei Wandmontage:

4 Bohren der Löcher für den Eve Double Pro-line.

- Positionieren Sie den Eve Double Pro-line auf der Halterung.



Lassen Sie den Eve Double Pro-line nicht fallen! Halten Sie den Eve Double Pro-line mit einer Hand fest.

- Markieren Sie die zu bohrenden Löcher vor, bohren Sie sie und setzen Sie die Dübel ein.



Vergewissern Sie sich, dass die Dübel und Schrauben für den Mauertyp geeignet sind.

5 Befestigen des Eve Double Pro-line.

- Positionieren Sie den Eve Double Pro-line auf der Halterung.



Lassen Sie den Eve Double Pro-line nicht fallen! Halten Sie den Eve Double Pro-line mit einer Hand fest.

- Setzen Sie die beiden M8 x 50 mm-Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.

Nur bei Kontrollmanagement über SIM:

6 Einsetzen der SIM-Karte.

- Der SIM-Kartenhalter befindet sich links vom Display. Legen Sie die SIM-Karte mit dem Chip auf der Rückseite des Gehäuses ein.

7 Entfernen des Subframes und des Steckeranschlusses.

- Lösen Sie zuerst durch Drücken die Klemmbefestigung auf einer Seite und heben Sie den Subframe auf der Seite an.

- Lösen Sie dann durch Drücken die Klemmbefestigung auf der anderen Seite und entfernen Sie den Subframe.

8 Anschließen des Stromkabels.

Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel keinen Strom führt!

- Führen Sie das (die) Kabel durch die Kabeldurchführung.
- Schließen Sie die Drähte an den Betriebsschalter und die Erdung an die jeweilige Klemme an.
- Ziehen Sie die Kabeldurchführung fest.



Vergewissern Sie sich, dass das Kabel fest in der Kabeldurchführung sitzt. Nur dann ist die IP54-Versiegelung wirksam.

9 Wiederaufsetzen des Subframes.

- Drücken Sie die Klemmbefestigung zuerst auf einer Seite und dann auf der anderen Seite fest.



Beschädigen Sie die Stromkabel nicht!

Nur bei Kontrollmanagement über drahtgebundenes Internet:

10 Schließen Sie das Ethernet-Kabel an.

11 Wiederaufsetzen der vorderen Abdeckung.

- Setzen Sie die vordere Abdeckung wieder von oben zurück auf das Gehäuse.
- Befestigen Sie die beiden M8x20-Schrauben auf der Seite vollständig.
- Befestigen Sie die beiden M8x20-Schrauben auf der Unterseite.



Lassen Sie die vordere Abdeckung nicht fallen. Halten Sie die vordere Abdeckung mit einer Hand fest.

Statusanzeige

	Ladekarte akzeptiert, Kabel verbunden.
	Kommunikation mit dem Fahrzeug oder Ladevorgang abgeschlossen.
	Ladetransaktion aktiv, mit Anzeige der Laderate.
	Fehlermeldung, mit Fehlercode.



Le présent document reprend les instructions d'installation d'Eve Double Pro-line. Consultez toujours notre site pour y trouver le manuel le plus récent et le plus complet du produit.
www.alfen.com/fr/téléchargements

Conditions d'installation



L'installation doit être conforme aux normes et à la réglementation (locale) et ne peut être effectuée que par un technicien qualifié.

Conditions d'utilisation

Température de fonctionnement	-25 °C à +40 °C	
Humidité relative	5 % à 95 %	
Classe de protection électrique	I	
Degré de protection	IP54	
Impact mécanique	IK10	

Tension d'entrée nominale

Monophasé	230 V +/- 10 %	50 Hz
Triphasé	400 V +/- 10 %	50 Hz

Mise à la terre

Système TN ou IT	Câble PE
Système TT	électrode de terre installée, résistance de terre < 100 ohms



S'il y a deux câbles d'alimentation, les protections ci-dessous doivent être appliquées par câble d'alimentation.

Protection contre les courts-circuits (avec disjoncteurs)

	Monophasé	Triphasé
16A	2x 20A, 1Ph, car. B ou C	2x 20A, 3Ph, car. B ou C
32A	2x 40A, 1Ph, car. B ou C	2x 40A, 3Ph, car. B ou C

Protection contre les courts-circuits (fusibles)

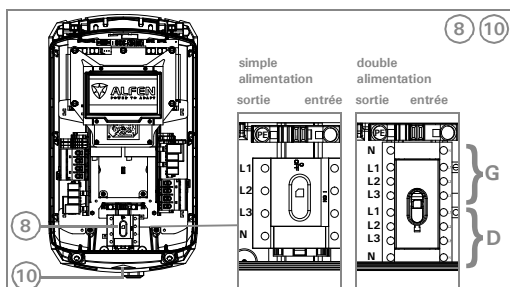
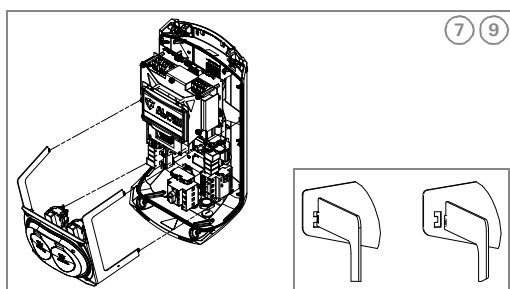
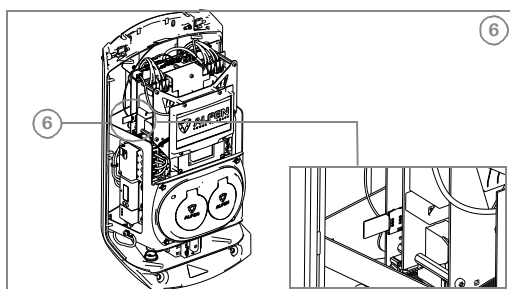
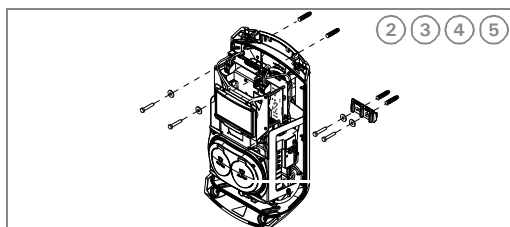
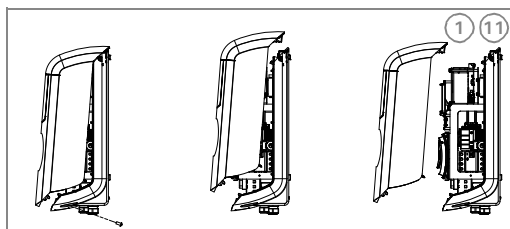
	Monophasé	Triphasé
16A	2x 20A gG	6x 20A gG
32A	2x 35A gG	6x 35A gG

Interrupteur différentiel (en option)

	Monophasé / triphasé
16A	Type B, 100 mA, 20 A
32A	Type B, 100 mA, 40 A

Diamètres minimum de câble électrique (longueur max. 50 m)

	Monophasé	Triphasé
16A	4 mm ²	4 mm ²
32A	6 mm ²	6 mm ²



Installation

1 Retirez le capot avant.

- Posez l'Eve Double Pro-line capot avant vers le haut.



Utilisez la boîte comme base afin de ne pas endommager l'Eve Double Pro-line.

- Retirez les deux vis M8x20 de la face inférieure.
- Dévissez complètement les deux vis M8x20 sur le côté.
- Dégagez d'abord le capot avant du bas vers le haut, puis tirez-le vers le haut.

Uniquement en cas de montage mural :

2 Forez les trous pour le support.

- Marquez les trous, forez et placez les chevilles.



Utilisez le support pour marquer les trous.



Veillez à ce que les chevilles et les vis soient adaptées au type de mur.

3 Installez le support.

- Fixez le support au mur ou sur le poteau à l'aide des 2 vis.

Uniquement en cas de montage mural :

4 Forez les trous pour l'Eve Double Pro-line.

- Posez l'Eve Double Pro-line sur le support.



Évitez de laisser tomber l'Eve Double Pro-line. Tenez l'Eve Double Pro-line d'une seule main.

- Marquez les trous, forez et placez les chevilles.



Veillez à ce que les chevilles et les vis soient adaptées au type de mur.

5 Installez l'Eve Double Pro-line.

- Posez l'Eve Double Pro-line sur le support.



Évitez de laisser tomber l'Eve Double Pro-line. Tenez l'Eve Double Pro-line d'une seule main.

- Serrez les deux vis M8x 50 mm vis à bois à tête hexagonale.

Uniquement pour la gestion via SIM :

6 Placez la carte SIM.

- Le support de la carte SIM est situé à la gauche de l'écran. Insérez la carte SIM avec la puce vers l'arrière du boîtier.

7 Retirez le berceau avec le connecteur.

- Appuyez d'abord sur la fixation par serrage d'un côté et soulevez le berceau de ce côté.
- Appuyez ensuite sur la fixation par serrage de l'autre côté et retirez le berceau.

8 Branchez le(s) câble(s) électrique(s).



Veillez à ce que le câble électrique ne soit pas sous tension.

- Passez le(s) câble(s) dans le passe-câble à vis.
- Raccordez les fils conducteurs au disjoncteur et la terre à la borne présente.
- Serrez le(s) passe-câble(s) à vis.



Veillez à ce que le câble soit bien fixé dans le passe-câble à vis pour que l'étanchéité IP54 reste en place.

9 Remplacez le berceau.

- Appuyez d'abord sur les fixations par serrage d'un côté puis sur celles de l'autre côté.



Veillez à ne pas endommager les câbles électriques.

Uniquement pour la gestion via Internet câblé :

10 Branchez le câble Ethernet.

11 Remplacez le capot avant.

- Placez le capot avant sur le boîtier à partir du haut.
- Revissez complètement les deux vis M8x20 sur le côté.
- Serrez les deux vis M8x20 sur la face inférieure.



Évitez de laisser tomber le capot avant. Tenez le capot avant d'une seule main.

Voyant d'état

	Carte de charge acceptée, câble raccordé.
	Communication avec le véhicule ou charge complète
	Transaction de charge active, avec indication de la vitesse de charge
	Notification d'erreur, avec code d'erreur.



Este documento contiene las instrucciones de instalación del Eve Double Pro-line. Consulte siempre nuestra página web para obtener un manual más actual y completo del producto. www.alfen.com/en/downloads

Condiciones de instalación



La instalación debe cumplir con las normas y regulaciones (locales), y únicamente puede ser llevada a cabo por un técnico calificado.

Condiciones de uso

Temperatura de uso	-25 °C / +40 °C	
Humedad relativa	5 % / 95 %	
Clase de protección eléctrica	I	
Grado de protección	IP54	
Impacto mecánico	IK10	

Tensión nominal de entrada

Monofásico	230 V +/- 10 %	50 Hz
Trifásico	400 V +/- 10 %	50 Hz

Puesta a tierra

Sistema TN o IT	Cable PE
Régimen TT	toma a tierra propia, resistencia de dispersión < 100 ohmios



En caso de dos cables de alimentación, se deben utilizar las siguientes medidas de protección por cada cable de alimentación.

Protección contra cortocircuito (disyuntor)

	Monofásico	Trifásico
16 A	2 x 40 A, 1 P, car. B o C	6 x 40 A, 3 P, car. B o C
32 A	2 x 40 A, 1 P, car. B o C	6 x 40 A, 3 P, car. B o C

Protección contra cortocircuito (cartuchos fusibles)

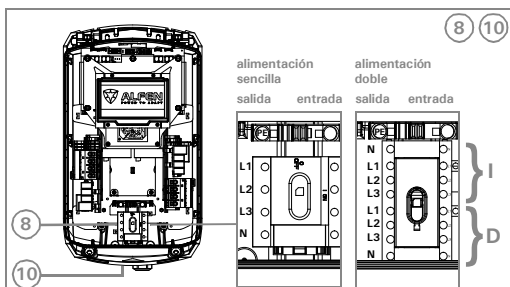
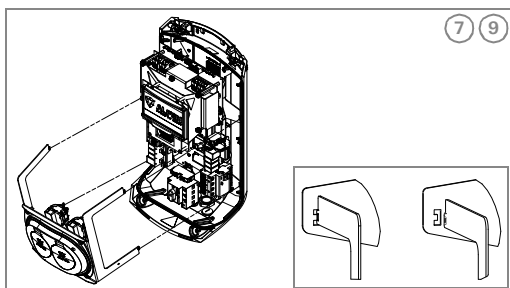
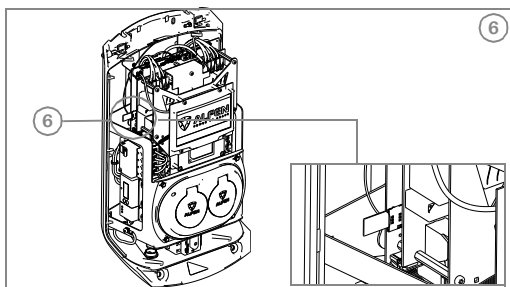
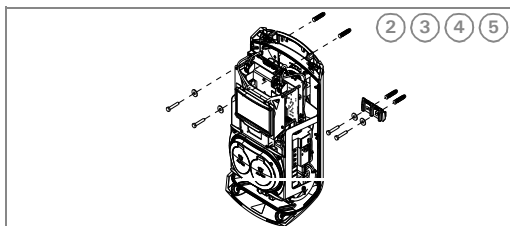
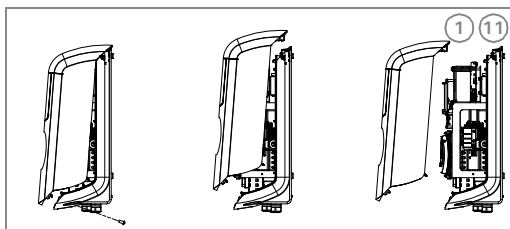
	Monofásico	Trifásico
16 A	2 x 20 A gG	3 x 20 A gG
32 A	2 x 35 A gG	3 x 35 A gG

Interruptor diferencial (opcional)

	Monofásica/Trifásica
16 A	Tipo B (selectivo), 100 mA, 20A
32 A	Tipo B (selectivo), 100 mA, 40A

Diámetro mínimo de los cables (longitud máx. 50 m)

	Monofásico	Trifásico
16 A	4 mm ²	4mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Instalación

1 Retire la cubierta frontal.

- Coloque el Eve Double Pro-line con la cubierta frontal hacia arriba.



Utilice la caja como base, de manera que el Eve Double Pro-line no sufra daños.

- Retire los dos tornillos M8x20 por la cara inferior.
- Desenrosque completamente los dos tornillos T25 en el lateral.
- Tire la cubierta frontal primero desde la parte inferior hacia arriba y a continuación recto hacia arriba.

Solo en caso de montaje en una pared:

2 Taladre los agujeros para el soporte de fijación.

- Dibuje los agujeros, taladre los agujeros y coloque los tacos.



Utilice el soporte de fijación para suministrada para dibujar los agujeros.



Asegúrese de que los tacos y los tornillos son adecuados para el tipo de pared.

3 Monte el soporte de fijación.

- Atornille el soporte de fijación a la pared o al poste de montaje con dos tornillos.

Solo en caso de montaje en una pared:

4 Taladre los agujeros para el Eve Double Pro-line.

- Coloque el Eve Double Pro-line en el soporte de fijación.



Evite que el Eve Double Pro-line se caiga. Sujete el Eve Double Pro-line con una mano.

- Dibuje los agujeros, taladre los agujeros y coloque los tacos.



Asegúrese de que los tacos y los tornillos son adecuados para el tipo de pared.

5 Monte el Eve Double Pro-line.

- Coloque el Eve Double Pro-line en el soporte de fijación.



Evite que el Eve Double Pro-line se caiga. Sujete el Eve Double Pro-line con una mano.

- Enrosque los dos tornillos M8 x 50mm.

Solo en caso de gestión a través de SIM:

6 Coloque la tarjeta SIM.

- El soporte de la tarjeta SIM se encuentra a la izquierda de la pantalla. Inserte la tarjeta SIM con el chip hacia la parte trasera de la carcasa.

7 Retire el bastidor inferior con la conexión del enchufe.

- Apriete la abrazadera primero por un lado y levante el bastidor inferior por ese lado.
- A continuación, apriete la abrazadera por el otro lado y retire el bastidor inferior.

8 Conecte el (los) cable(s) de corriente.



Asegúrese de que el cable de corriente está libre de tensión.

- Lleve el (los) cable(s) por el tensor.
- Conecte los conductores del interruptor diferencial y la toma de tierra al borne disponible.
- Enrosque el (los) sensores.



Asegúrese de que el cable está bien sujeto al tensor. Solo en ese caso se garantiza el cierre según IP54.

9 Vuelva a colocar el bastidor inferior.

- Primero apriete las abrazaderas de un lado y, a continuación, las del otro.



Evite daños a los cables de corriente.

Solo en caso de gestión a través de Internet por cable:

10 Conecte el cable Ethernet.

11 Coloque de nuevo la cubierta frontal.

- Coloque la cubierta frontal por el lado superior en la carcasa.
- Vuelva a enroskar completamente los dos tornillos M8x20 en el lateral.
- Enrosque los dos tornillos M8x20 en la parte inferior.



Evite que la cubierta frontal se caiga. Sujete la cubierta frontal con una mano.

Indicación de estado

	Tarjeta de carga aceptada, cable conectado.
	Comunicación con vehículo o carga terminada.
	Transacción de carga activa con indicación de velocidad de carga.
	Aviso de error con código de error.



Este documento contém as instruções de instalação do Eve Double Pro-line. Para obter o manual mais recente e completo para o produto, consulte sempre o nosso website: www.alfen.com/en/downloads

Instruções de instalação



A instalação deve cumprir as normas e as regulamentações (locais) e só pode ser realizada por um técnico qualificado.

Condições de utilização

Temperatura de utilização	-25 °C / + 40 °C	
Humidade relativa	5% / 95%	
Classe de segurança elétrica	I	
Grau de proteção	IP54	
Impacto mecânico	IK10	

Tensão nominal de entrada

Monofásica	230 V ± 10%	50 Hz
Trifásica	400 V ± 10%	50 Hz

Ligação à terra

Sistema TN ou TI	Cabo PE
Sistema TT	elétrodo de terra colocado pelo próprio, < 100 ohm resistência do circuito de terra



Caso existam dois cabos de alimentação, são necessários os seguintes dispositivos de segurança em cada cabo de alimentação.

Proteção contra curto-circuito (disjuntor do sistema)

	Monofásica	Trifásica
16A	2x 20 A, 1P, car. B ou C	2x 20 A, 3P, car. B ou C
32 A	2x 40 A, 1P, car. B ou C	2x 40 A, 3P, car. B ou C

Proteção contra curto-circuito (fusíveis)

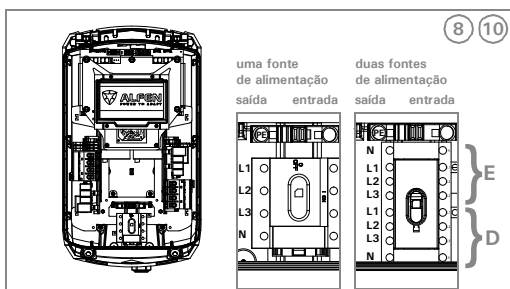
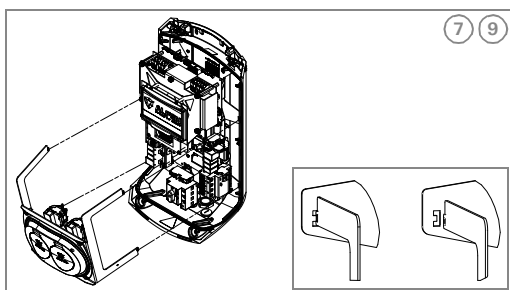
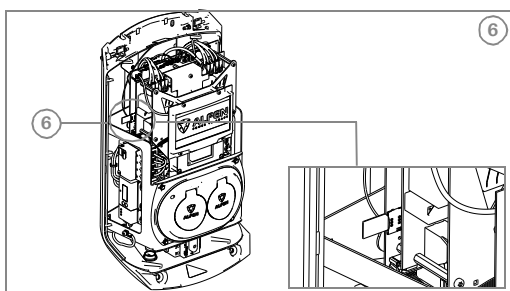
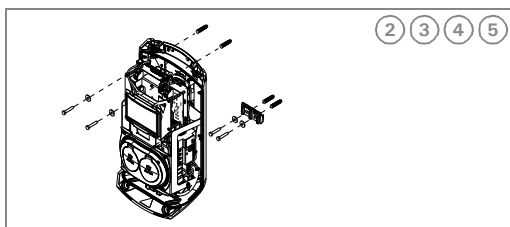
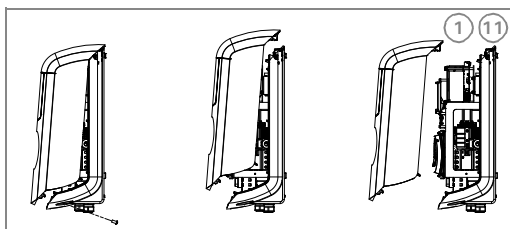
	Monofásica	Trifásica
16A	2x 20 A gG	6x 20 A gG
32 A	2x 35 A gG	6x 35 A gG

Dispositivo de corrente residual (opcional)

	Unifásico/trifásico
16A	Tipo B (selectivo), 100 mA, 20A
32 A	Tipo B (selectivo), 100 mA, 40A

Diâmetros mínimos de cabo (comprimento máx. de 50 m)

	Monofásico	Trifásico
16A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Instalação

1 Retire a tampa frontal.

- Coloque o Eve Double Pro-line com a tampa frontal voltada para cima.



Utilize a caixa como base de apoio para evitar danificar o Eve Double Pro-line.

- Retire os dois parafusos M8x20 da parte inferior.
- Desaperte totalmente os dois parafusos M8x20 na parte lateral.
- Puxe primeiro a tampa frontal da parte inferior para cima e, depois, retire-a a direito.

Apenas para montagem numa parede:

2 Perfure os orifícios para o suporte de montagem.

- Marque os orifícios a perfurar, perfure-os e coloque as buchas.



Utilize o suporte de montagem para marcar o lugar dos orifícios.



Certifique-se de que tanto as buchas como os parafusos são adequados ao tipo de parede.

3 Monte o suporte de montagem.

- Fixe o suporte de montagem na parede ou no poste de montagem utilizando os 2 parafusos.

Apenas para montagem numa parede:

4 Perfure os orifícios para o Eve Double Pro-line.

- Posicione o Eve Double Pro-line no suporte de montagem.



Não deixe que o Eve Double Pro-line caia.

Segure sempre o Eve Double Pro-line com uma das mãos.

- Marque os orifícios a perfurar, perfure-os e coloque as buchas.



Certifique-se de que tanto as buchas como os parafusos são adequados ao tipo de parede.

5 Monte o Eve Double Pro-line.

- Posicione o Eve Double Pro-line no suporte de montagem.



Não deixe que o Eve Double Pro-line caia.

Segure sempre o Eve Double Pro-line com uma das mãos.

- Coloque e aperte os dois parafusos M8x50 mm.

Apenas para controlo através de cartão SIM:

6 Coloque o cartão SIM.

- O portador do cartão SIM está localizado à esquerda do ecrã. Introduzir o cartão SIM com o chip na parte de trás do encaixe.

7 Retire a subestrutura e o encaixe para a tomada.

- Pressione o sistema de fixação primeiro num dos lados e levante a subestrutura nesse lado.
- Depois, pressione o sistema de fixação do outro lado e retire a subestrutura.

8 Ligue o(s) cabo(s) elétrico(s).



Certifique-se de que não há corrente no cabo elétrico.

- Insira o(s) cabo(s) pela manga.
- Ligue os condutores ao interruptor de ativação e à terra no devido terminal.
- Aperte a(s) manga(s).



Certifique-se de que o cabo está bem fixo na manga. Só assim a proteção IP54 será eficaz.

9 Volte a colocar a subestrutura.

- Pressione o sistema de fixação, colocando-o em posição, primeiro num dos lados e, depois, faça o mesmo com o sistema de fixação do outro lado.



Tenha cuidado para não danificar os cabos elétricos.

Apenas para controlo através da Internet:

10 Ligue o cabo de Ethernet.

11 Volte a colocar a tampa frontal.

- Coloque a tampa frontal na caixa, a partir de cima.
- Aperte os dois parafusos M8x20 na parte lateral.
- Aperte os dois parafusos M8x20 na parte inferior.



Não deixe a tampa frontal cair. Segure sempre a tampa frontal com uma das mãos.

Indicação do estado

	Dispositivo de carga aceite, cabo ligado.
	Comunicação com veículo ou carregado e pronto a utilizar.
	Transação de carga ativa, com indicação da velocidade de carga.
	Mensagem de erro, com código de erro.



Questo documento contiene le istruzioni di installazione del prodotto Eve Double Pro-line. Consultare sempre il nostro sito web per il manuale aggiornato e completo del prodotto. www.alfen.com/en/downloads

Condizioni di installazione



L'installazione deve essere conforme alle norme e ai regolamenti (locali) e deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.

Condizioni di utilizzo

Temperatura durante l'utilizzo	-25°C / +40°C	
Umidità relativa	5% / 95%	
Classe di sicurezza elettrica	I	
Grado di protezione	IP54	
Impatto meccanico	IK10	

Tensione nominale in ingresso

monofase	230 V +/- 10%	50 Hz
trifase	400 V +/- 10%	50 Hz

Collegamento a massa

Serie TN o IT	Cavo PE
Serie TT	elettrodo installato dall'utente, resistenza di diffusione a terra < 100 Ohm



In presenza di due cavi di alimentazione, utilizzare le protezioni seguenti per ciascun cavo di alimentazione.

Protezione dai cortocircuiti (dispositivo automatico dell'impianto)

	monofase	trifase
16A	2x 20A, 1P, car. B o C	2x 20A, 3P, car. B o C
32A	2x 40A, 1P, car. B o C	2x 40A, 3P, car. B o C

Protezione dai cortocircuiti (schemi di fusione)

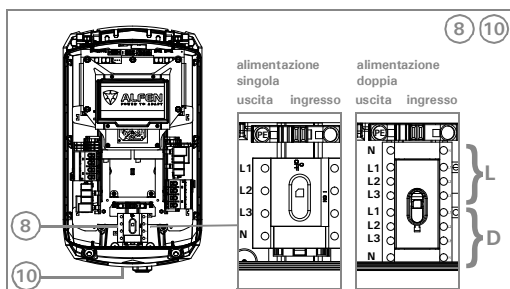
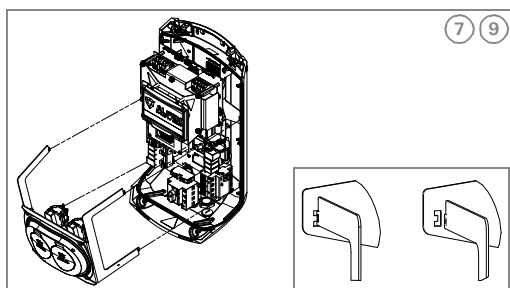
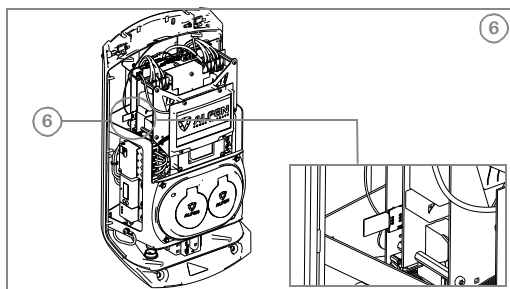
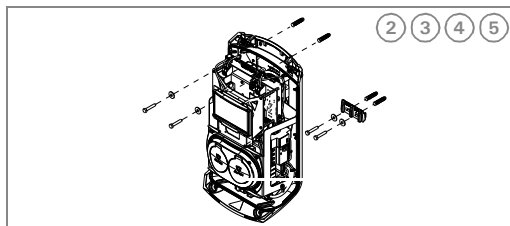
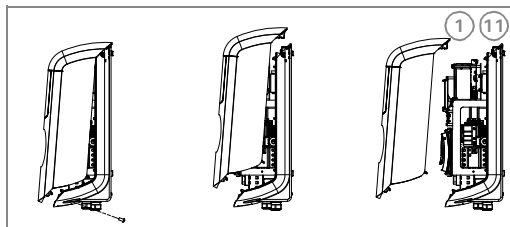
	monofase	trifase
16A	2x 20A gG	6x 20A gG
32A	2x 35A gG	6x 35A gG

Interruttore di perdite a massa (opzionale)

	monofase/trifase
16A	Tipo B (selettiva), 100 mA, 20 A
32A	Tipo B (selettiva), 100 mA, 40 A

Diametro minimo dei cavi (lunghezza massima 50 m)

	monofase	trifase
16A	4 mm ²	4 mm ²
32A	6 mm ²	6 mm ²



Installazione

1 Rimuovere il coperchio frontale.

- Disporre l'Eve Double Pro-line con il coperchio frontale rivolto verso l'alto.



Utilizzare la scatola come base in modo da non danneggiare l'Eve Double Pro-line.

- Smontare le due viti M8x20 dal lato inferiore.
- Svitare completamente le due viti M8x20 sul lato.
- Tirare il coperchio frontale prima dal basso verso l'alto, quindi verticalmente verso l'alto.

Soltanto in caso di montaggio su una parete:

2 Perforare i fori per la staffa di montaggio.

- Contrassegnare la posizione dei fori, perforare i fori e installare i tasselli.



Utilizzare la staffa di montaggio in dotazione per contrassegnare i fori.



Verificare che i tasselli e le viti siano adatti per il tipo di parete.

3 Montare la staffa di montaggio.

- Fissare la staffa di montaggio sul muro o sul palo di montaggio utilizzando le 2 viti.

Soltanto in caso di montaggio su una parete:

4 Perforare i fori per l'Eve Double Pro-line.

- Installare l'Eve Double Pro-line sulla staffa di montaggio.



Evitare di lasciare cadere l'Eve Double Pro-line. Tenere sempre l'Eve Double Pro-line con una mano.

- Contrassegnare la posizione dei fori, perforare i fori e installare i tasselli.



Verificare che i tasselli e le viti siano adatti per il tipo di parete.

5 Montare l'Eve Double Pro-line.

- Installare l'Eve Double Pro-line sulla staffa di montaggio.



Evitare di lasciare cadere l'Eve Double Pro-line. Tenere sempre l'Eve Double Pro-line con una mano.

- Serrare le due viti M8x50mm.

Soltanto per la gestione tramite SIM:

6 Installare la scheda SIM.

- L'alloggiamento per la scheda SIM si trova a sinistra del display. Inserire la scheda SIM con il chip rivolto verso la parte posteriore dell'alloggiamento.

7 Rimuovere il sotto-telaio con il collegamento con spina.

- Premere il giunto di fissaggio prima da un lato, quindi sollevare il sotto-telaio da questo lato.
- Premere quindi il giunto di fissaggio dall'altro lato e smontare il sotto-telaio.

8 Collegare il cavo/i cavi di alimentazione.



Verificare che il cavo di alimentazione non sia sotto tensione.

- Fare passare il cavo/i cavi attraverso la rondella.
- Collegare le linee all'interruttore di azionamento e il collegamento a massa al morsetto.
- Serrare la rondella/le rondelle.



Accertarsi che il cavo sia perfettamente fissato nella rondella. Soltanto in questo modo la guarnizione IP54 rimane funzionante.

9 Rimontare il sotto-telaio.

- Premere prima i giunti di fissaggio da un lato, quindi dall'altro lato.



Non danneggiare i cavi di alimentazione.

Soltanto per la gestione tramite internet con cavo:

10 Collegare il cavo ethernet.

11 Rimontare il coperchio frontale.

- Installare il coperchio frontale sull'alloggiamento partendo dal lato superiore.
- Avvitare completamente le due viti M8x20 sul lato.
- Avvitare le due viti M8x20 dal lato inferiore.



Evitare che il coperchio frontale cada. Tenere sempre il coperchio frontale con una mano.

Indicazione di stato

	Tessera di ricarica accettata, cavo collegato.
	Comunicazione con il veicolo o pronto per la ricarica.
	Transazione di ricarica attiva, con indicazione della velocità di ricarica.
	Segnalazione di guasto con codice di guasto.



Detta dokument innehåller installationsanvisningar för Eve Double Pro-line. På vår webbplats hittar du den senaste fullständiga manualen för produkten. www.alfen.com/en/downloads

Installationsförutsättningar



Installationen måste följa standarder och (lokala) föreskrifter och måste utföras av en kvalificerad tekniker.

Användningsförutsättningar

Användningstemperatur	-25 °C/+40 °C	
Relativ fuktighet	5 %/95 %	
Elektrisk säkerhetsklass	I	
Skyddsklass	IP54	
Slagålgighet	IK10	

Nominell ingångsspänning

1-fas	230 V ± 10 %	50 Hz
3-fas	400 V ± 10 %	50 Hz

Jordning

TN-eller IT-system	PE-ledare
TT-system	självinstallerat jordtag < 100 ohm jordresistans



Om det finns två strömkablar krävs följande säkerhetsanordningar på varje strömkabel.

Överspanningsskydd (effektbrytare)

	1-fas	3-fas
16 A	2x 20 A, 1P, kar. B eller C	2x 20 A, 3P, kar. B eller C
32 A	2x 40 A, 1P, kar. B eller C	2x 40 A, 3P, kar. B eller C

Överspanningsskydd (säkring)

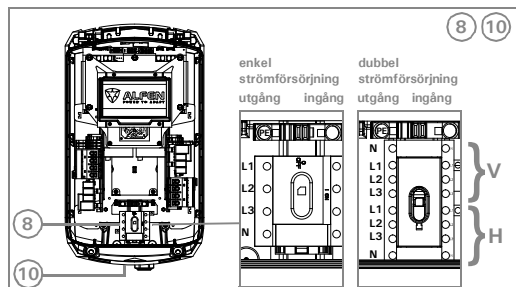
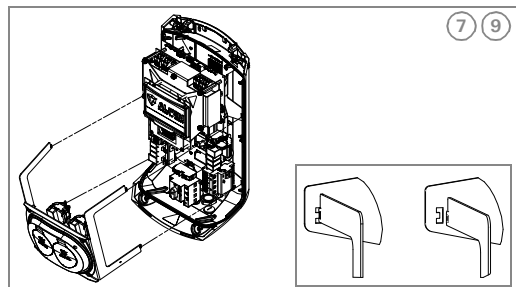
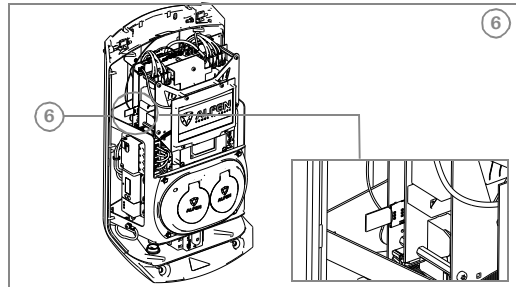
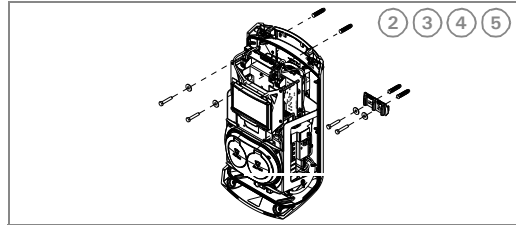
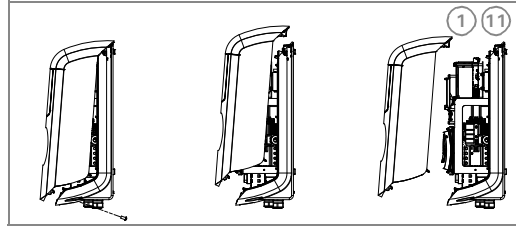
	1-fas	3-fas
16 A	2x 20 A gG	6x 20 A gG
32 A	2x 35 A gG	6x 35 A gG

Jordfelsbrytare (tillval)

	1-fas/3-fas
16 A	Type B (selektiv), 100 mA, 20A
32 A	Type B (selektiv), 100 mA, 40A

Minimum kabeldiameter (maxlängd 50 m)

	1-fas	3-fas
16 A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Installation

1 Avlägsna frampanelen.

- Placera Eve Double Pro-line med frampanelen vänd uppåt.



Använd lådan som bas för att undvika att skada Eve Double Pro-line.

- Avlägsna de två M8x20-skruvorna från undersidan.
- Skruva loss de två M8x20-skruvorna på sidan helt och hållet.
- Dra frampanelen från undersidan och uppåt först och sedan rakt upp.

Endast för väggmontering:

2 Borra hålen för monteringsfästet.

- Markera hålen som ska borraras, borra dem och sätt sedan fast väggpluggarna.



Använd monteringsfästet som mall för att markera hålen.



Kontrollera att väggpluggar och skruvar är lämpliga för väggtypen.

3 Montera monteringsfästet.

- Sätt fast monteringsfästet på väggen eller på monteringsstången med de två skruvarna.

Endast för väggmontering:

4 Borra hålen för Eve Double Pro-line.

- Placera Eve Double Pro-line på monteringsfästet.
- Tappa inte Eve Double Pro-line. Håll i Eve Double Pro-line med en hand.**
- Markera hålen som ska borraras, borra dem och sätt sedan fast väggpluggarna.



Kontrollera att väggpluggar och skruvar är lämpliga för väggtypen.

5 Montera Eve Double Pro-line.

- Placera Eve Double Pro-line på monteringsfästet.



Tappa inte Eve Double Pro-line. Håll i Eve Double Pro-line med en hand.

- Sätt fast och dra åt de två M8 x 50 mm-skruvorna.

Endast för styrning via SIM:

6 Sätt i SIM-kortet.

- SIM-korthållaren finns till vänster om displayen. För in SIM-kortet med kretsen mot höljets baksida.

7 Avlägsna underram och kontaktanslutning.

- Tryck först på klämanslutningen på ena sidan och lyft upp underramen på denna sida.
- Tryck sedan på klämanslutningen på andra sidan och avlägsna underramen.

8 Anslut strömkabeln/strömkablarna.



Se till att strömkabeln inte är ansluten till en strömkälla.

- Mata in kabeln/kablarna genom kabelförskruvningen.
- Anslut trådarna till manöverkopplaren och jorda till relevant terminal.
- Dra åt kabelförskruvningen/- förskruvningarna.



Se till att kabeln sitter fast ordentligt i kabelförskruvningen. Detta är ett måste för att IP54-tätningen ska vara effektiv.

9 Sätt tillbaka underramen.

- Tryck klämanordningen på plats på ena sidan först och sedan klämanordningen på andra sidan.



Se till att strömkablarna inte skadas.

Endast för styrning via trådbunden internet:

10 Anslut Ethernet-kabeln.

11 Sätt tillbaka frampanelen.

- Montera frampanelen på kåpan från ovasidan.
- Skruva åt de två M8x20-skruvorna på sidan helt och hållet.
- Skruva åt de två M8x20-skruvorna från undersidan.



Var försiktig så att du inte tappar frampanelen. Håll i frampanelen med en hand.

Statusindikation

	Laddningskort accepterat, kabel ansluten.
	Kommunicerar med fordon, eller laddad och färdig att använda.
	Laddning aktiv med laddningshastighet.
	Felmeddelande med felkod.



Dette dokumentet inneholder installasjonsinstruksjoner for *Eve Double Pro-line*. Konsulter alltid nettsidene våre for den mest oppdaterte og fullstendige utgaven av håndboken til dette produktet. www.alfen.com/en/downloads

Installasjonsbetingelser



Installasjonen må oppfylle (lokale) lover og forskrifter, og får kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Bruksforhold

Driftstemperatur	-25 °C / +40 °C	
Relativ fuktighet	5 % / 95 %	
Elektrisk sikkerhetsklasse	I	
Beskyttelsesgrad	IP54	
Mekanisk påvirkning	IK10	

Nominell inngangsspennning

1 fase	230 V +/- 10 %	50 Hz
3 fase	400 V +/- 10 %	50 Hz

Jording

TN- eller IT-system	PE-kabel
TT-system	selvinstillerende jordelektrode < 100 ohm jordspredningmotstand



Hvis det finnes to ledninger for strømforsyningen er følgende sikkerhetsinnretninger påkrevd på hver av dem.

Kortslutningssikring (automatsikring)

	1 fase	3 fase
16 A	2x 20 A, 1 P, kar. B eller C	2x 20 A, 3 P, kar. B eller C
32 A	2x 40 A, 1 P, kar. B eller C	2x 40 A, 3 P, kar. B eller C

Kortslutningssikring (smeltesikring)

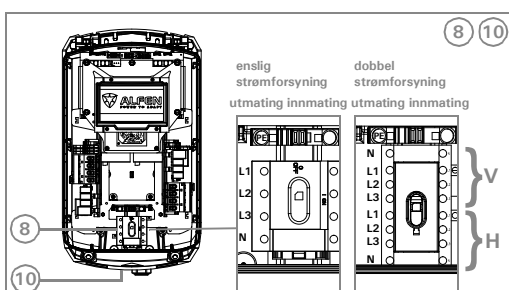
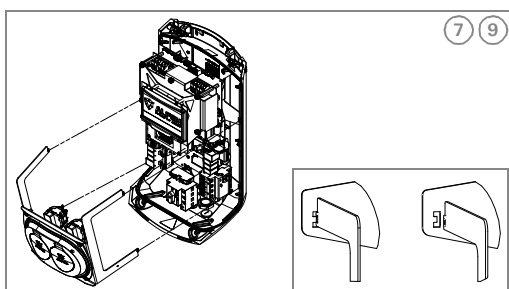
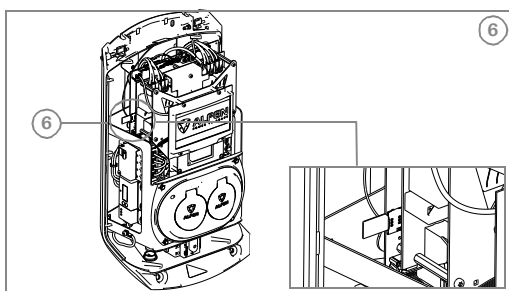
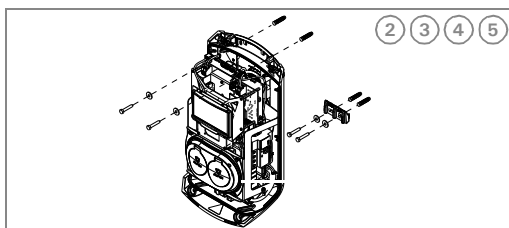
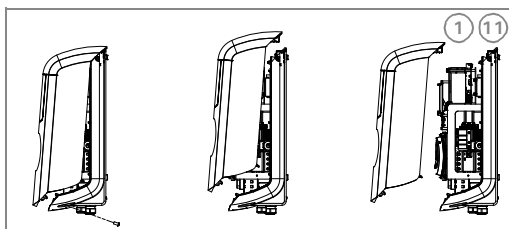
	1 fase	3 fase
16 A	2x 20 A gG	6x 20 A gG
32 A	2x 35 A gG	6x 35 A gG

Reststrømbryter (ekstrautstyr)

	1-faset/3-faset
16 A	Type B (selektiv), 100 mA, 20A
32 A	Type B (selektiv), 100 mA, 40A

Minimum kabeldiameter (maks. lengde 50 m)

	1 fase	3 fase
16 A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Montere


1 Fjern frontdekselet.

- Legg Eve Double Pro-line med frontdekselet ned.
- **Bruk esken som underlag, så ikke Eve Double Pro-line kommer til skade.**
- Fjern de to M8x20-skrueene fra undersiden.
- Skru ut de to M8x20-skrueene på siden helt.
- Trekk frontdekselet fra undersiden og opp først og deretter rett opp.

Kun ved montering på en vegg:

2 Bor hullene for monteringsbraketten.

- Merk hullene som skal bores, bor dem og sett inn veggpluggene.
- **Bruk monteringsbraketten til å tegne av hullene.**

 **Sørg for at pluggene og skruene er egnet for den veggtypen du benytter.**

3 Monter monteringsbøylen.

- Sikre monteringsbraketten til veggen eller til monteringsstangen ved bruk av de 2 skruene.

Kun ved montering på en vegg:

4 Bor hullene for Eve Double Pro-line.

- Plasser Eve Double Pro-line på monteringsbøylen eller monteringsstangen.
- **Unngå at Eve Double Pro-line faller. Hold fast Eve Double Pro-line med én hånd.**
- Merk hullene som skal bores, bor dem og sett inn veggpluggene.
- **Sørg for at pluggene og skruene er egnet for den veggtypen du benytter.**

5 Monter Eve Double Pro-line.

- Plasser Eve Double Pro-line på monteringsbøylen eller monteringsstangen.
- **Unngå at Eve Double Pro-line faller. Hold fast Eve Double Pro-line med én hånd.**
- Skru fast de fire M8x50 mm-skrueene.

Kun ved kontroll via SIM:

6 Plasser SIM-kortet.

- SIM-kortinnnehaveren vises på venstre side av skjermen. Sett inn SIM-kortet med chipen på baksiden av huset.

7 Fjern underrammen med støpseltilkoblingen.

- Press så klemmefestet på en side først og løft underrammen på den siden.
- Press deretter klemmefestet på den andre siden og fjern underrammen.

8 Koble til strømkabelen.

- **Pass på at det ikke står spenning på strømkabelen.**
- Før kabelen gjennom tetningen.
- Koble til lederne til bryteren og jord til passende materiale.
- Skru fast tetningen.
- **Sørg for at kabelen sitter godt fastklemt i tetningen. Kun da opprettholdes IP54-tetningen.**

9 Sett på plass underrammen.

- Press klemmefestet på plass på en side først og deretter klemmefestet på den andre siden.

 **Ikke skad strømkablene.**

Kun ved kontroll via internett:





10 Koble til ethernetkabelen.


11 Sett på plass frontdekselet igjen.

- Fest frontdekselet på huset fra toppen.
- Skru til de to M8x20-skrueene på siden helt igjen.
- Skru til de to M8x20-skrueene fra undersiden igjen.

 **Unngå at frontdekselet faller. Hold fast frontdekselet med én hånd.**


Statusindikasjon

	Ladepass akseptert, kabel forbundet.
	Kommunikasjon med kjøretøy, eller ferdig med å lade.
	Ladetransaksjon aktiv, med indikasjon ladehastighet.
	Feilmelding, med feilkode.

 Tämä dokumentti sisältää ohjeet Eve Double Pro-line asennusta varten. Verkkosivuiltamme löydät aina tuotteen uusimmat ja täydellisimmät käyttöohjeet.

www.alfen.com/en/downloads

Asennusedellytykset

 Asennuksen on oltava standardien ja (paikallisen) lainsäädännön mukainen, ja sen saa suorittaa vain in hyväksymä teknikko.

Käyttöolosuhteet

Käyttölämpötila	-25 °C ... +40 °C	
Suhteellinen ilmankosteus	5 % ... 95 %	
Suojausluokka	I	
Kotelointiluokka	IP54	
Mekaaninen iskunkesto	IK10	

Nimellinen ottojännite

Yksivaihe	230 V +/- 10 %	50 Hz
3-vaihe	400 V +/- 10 %	50 Hz

Suojamaadoitus

TN- tai IT-järjestelmä	PE-kaapeli
TT-järjestelmä	itse asennettu maadoituselektrodi maadoituksen leviämisvastus < 100 ohmia

 Jos virtakaapeleita on kaksi, seuraavat turvalaitteet vaaditaan kumpaankin virtakaapeliin.

Oikosulkusuojaus (johdonsuojakatkaisija)

	Yksivaihe	3-vaihe
16A	2 x 40 A, 1P, tyyppi B tai C	2 x 40 A, 3P, tyyppi B tai C
32 A	2 x 40 A, 1P, tyyppi B tai C	2 x 40 A, 3P, tyyppi B tai C

Oikosulkusuojaus (sulakkeet)

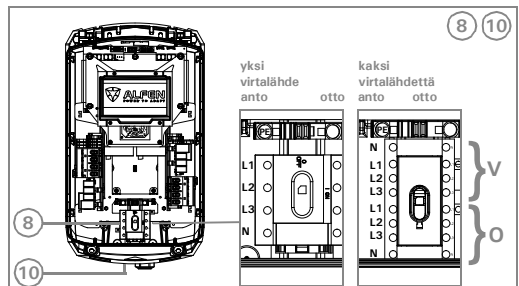
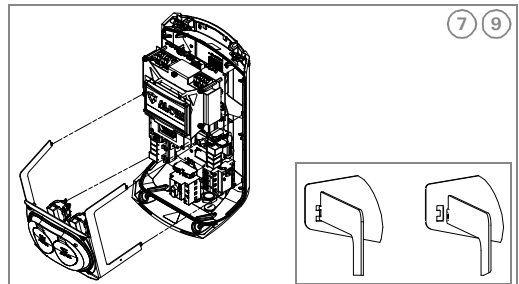
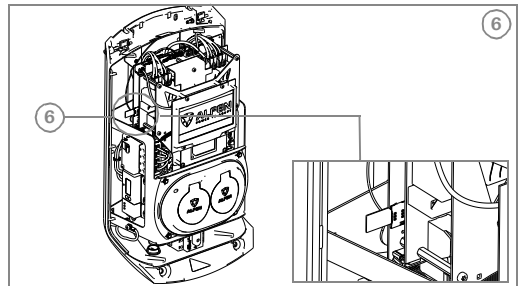
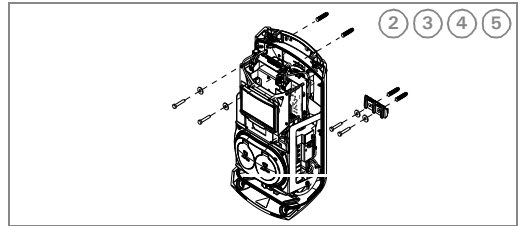
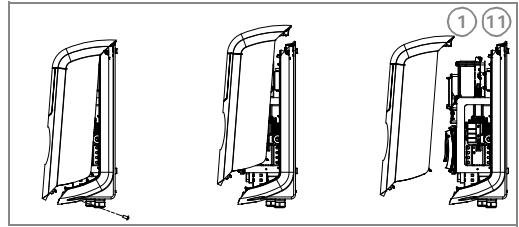
	Yksivaihe/3-vaihe	
16 A	2 x 20 A gG	2 x 20 A gG
32 A	2 x 40 A gG	6 x 40 A gG

Vikavirtasuojakytkin (valinnainen)

	Yksivaihe	3-vaihe
16 A	Tyyppi B (valikoiva), 100 mA, 20 A	
32 A	Tyyppi B (valikoiva), 100 mA, 40 A	

Kaapelin halkaisija vähintään (enimmäispituus 50 m)

	Yksivaihe	3-vaihe
16 A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Asennus

1 Irrota kansi.

- Aseta Eve Double Pro-line alustalle kansi ylöspäin.



Käytä pakkausta alustana, jotta Eve Double Pro-line ei vahingoitu.

- Irrota pohjasta kaksi M8x20-ruuvia.
- Avaa sivujen kaksi M8x20-ruuvia kokonaan.
- Vedä kantta ensin alapuolelta ylöspäin ja sitten suoraan ylös.

Vain seinäasennuksissa:

2 Poraa reiät asennuskiinnikkeelle.

- Merkitse porattavat reiät, poraa ne ja aseta ruuvitulpat reikiin.



Käytä asennuskiinnikett porausmallia reikien merkitsemiseen.



Varmista, että ruuvitulpat ja ruuvit soveltuvat seinään.

3 Asenna asennuskiinnike.

- Kiinnitä asennuskiinnike seinään tai asennustolppaan 2 ruuvilla.

Vain seinäasennuksissa:

4 Poraa reiät Eve Double Pro-line-laitteelle.

- Asenna Eve Double Pro-line asennuskiinnikkeeseen.



Varmista, että Eve Double Pro-line ei pääse putoamaan. Pidä Eve Double Pro-line kiinni yhdellä kädellä.

- Merkitse porattavat reiät, poraa ne ja aseta ruuvitulpat reikiin.



Varmista, että ruuvitulpat ja ruuvit soveltuvat seinään.

5 Asenna Eve Double Pro-line.

- Asenna Eve Double Pro-line asennuskiinnikkeeseen.



Varmista, että Eve Double Pro-line ei pääse putoamaan. Pidä Eve Double Pro-line kiinni yhdellä kädellä.

- Kiristä kaksi ruuvia (M8 x 50mm).

Vain SIM-korttia käyttävässä ohjauksessa:

6 Aseta SIM-kortti paikoilleen.

- SIM-kortin pidike sijaitsee näytön vasemmalla puolella. Aseta sirullinen SIM-kortti kotelon takaosaan.

7 Irrota alakehikko ja pistokeliitäntä.

- Paina puristuskiinnintä ensin yhdeltä puolelta ja nosta alakehikkoa tältä puolelta.
- Paina puristuskiinnintä sen jälkeen kiinni toiselta puolelta ja irrota alakehikko.

8 Kytke virtakaapeli(t).



Varmista, että virtakaapeli on täysin jännitteetön.

- Vie kaapeli(t) kiristystholkin läpi.
- Kytke johtimet käyttökytkimeen ja maadoitus asianmukaiseen liittimeen.
- Kierrä kiristystholkki (holkit) kiinni.



Varmista, että kaapeli on kunnolla kiinni kiristystholkissa. Muuten IP54-luokitus ei ole voimassa.

9 Aseta alakehikko takaisin.

- Paina puristuskiinnitin ensin kiinni yhdeltä puolelta ja sitten toiselta puolelta.



Varo vahingoittamasta virtakaapeleita.

Vain langallista internet-yhteyttä käyttävässä ohjauksessa:

10 Kytke ethernet-kaapeli.

11 Aseta kansi takaisin paikoilleen.

- Aseta kansi paikoilleen yläkautta.
- Kiristä sivujen kaksi M8x20-ruuvia kokonaan.
- Kiristä pohjan kaksi M8x20-ruuvia.




Varmista, että kansi ei pääse putoamaan. Pidä kannesta kiinni yhdellä kädellä.

Toimintatilan näyttö

	Latauskortti hyväksytty, kaapeli kytketty.
	Kommunikoi ajoneuvon kanssa tai lataus valmis ja laite käyttövalmis.
	Lataus käynnissä ja latausnopeuden näyttö.
	Virheilmoitus ja virhekoodi.

 Dette dokument indeholder installationsanvisninger til Eve Double Pro-line. Se venligst altid vores hjemmeside for den mest opdaterede og fuldstændige vejledning til produktet. www.alfen.com/en/downloads

Installationsbetingelser

 Installationen skal overholde standarderne og de (lokale) regler, og må kun udføres af en kvalificeret tekniker.

Driftsbetingelser

Driftstemperatur	-25 °C/ +40 °C	
Relativ luftfugtighed	5 %/95 %	
Elektrisk sikkerhedsklasse	I	
Beskyttelsesklassificering	IP54	
Mekanisk påvirkning	IK10	

Nominel indgangsspænding

Enkelt fase	230 V ± 10 %	50 Hz
3 faser	400 V ± 10 %	50 Hz

Jordforbindelse

TN- eller IT-system	PE-kabel
TT-system	selvinstalleret jordelektrode, < 100 ohm spredningsmodstand

 Hvis der er to strømforsyningskabler, er følgende sikkerhedsanordninger påkrævet på hvert strømforsyningskabel.

Kortslutningsbeskyttelse (systemafbryder)

	Enkelt fase	3 faser
16 A	2x 20 A, 1 fase, bogst. B eller C	2x 20 A, 3 faser, bogst. B eller C
32 A	2x 40 A, 1 fase, bogst. B eller C	2x 40 A, 3 faser, bogst. B eller C

Kortslutningsbeskyttelse (patronsikringer)

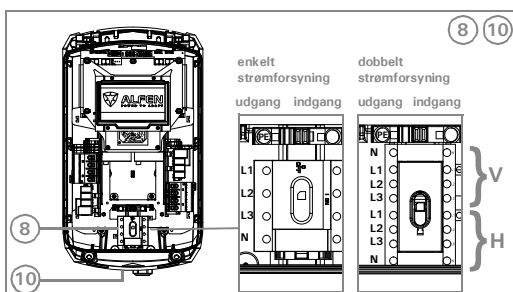
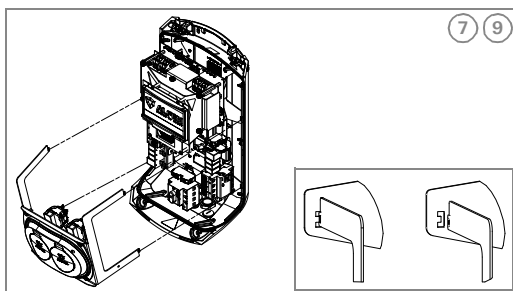
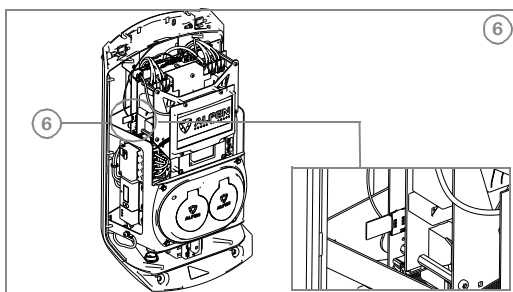
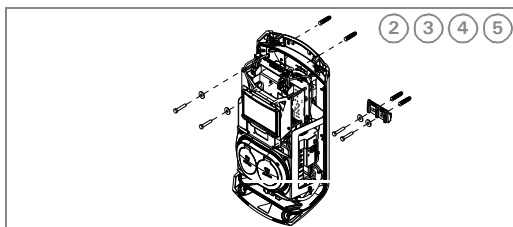
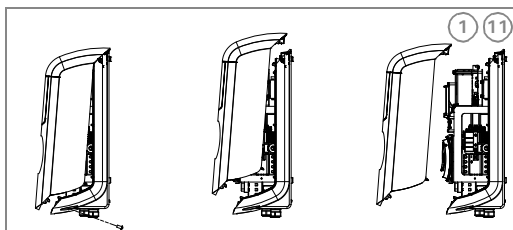
	Enkelt fase	3 faser
16 A	2x 20 A gG	6x 20 A gG
32 A	2x 35 A gG	6x 35 A gG

Fejlstrømsafbryder (valgfri)

	Enkelt fase/3 faser
16 A	Type B (selektiv), 100 mA, 20A
32 A	Type B (selektiv), 100 mA, 40A

Minimale kabeldiameter (maks. længde 50 m)

	Enkelt fase	3 faser
16 A	4 mm ²	4 mm ²
32 A	6 mm ²	6 mm ²



Installation

1 Fjern frontdækslet.

- Placer Eve Double Pro-line med frontdækslet vendt opad.



Brug boksen som en base for at undgå at beskadige Eve Double Pro-line.

- Fjern de to M8x20-skruer fra undersiden.
- Skrue de to M8x20-skrue i siden helt ud.
- Træk først frontdækslet af fra undersiden og opad og derefter lige op.

Kun til vægmontering:

2 Bør hullerne til monteringsbeslaget.

- Markér hullerne, der skal bores, bor dem og sæt dyvelerne i.



Brug monteringsbeslaget til at markere hullerne.



Sørg for, at dyvelerne og skrueerne er egnede til vægtypen.

3 Fastgør monteringsbeslaget.

- Fastgør monteringsbeslaget til væggen eller til monteringsstangen ved hjælp af de 2 skruer.

Kun til vægmontering:

4 Bør hullerne til Eve Double Pro-line.

- Placer Eve Double Pro-line på monteringsbeslaget.



Vær forsigtig med ikke at tabe Eve Double Pro-line. Hold Eve Double Pro-line fast med den ene hånd.

- Markér hullerne, der skal bores, bor dem og sæt dyvelerne i.



Sørg for, at dyvelerne og skrueerne er egnede til vægtypen.

5 Fastgør Eve Double Pro-line.

- Placer Eve Double Pro-line på monteringsbeslaget.
- Vær forsigtig med ikke at tabe Eve Double Pro-line. Hold Eve Double Pro-line fast med den ene hånd.**



- Monter og stram de to M8 x 50mm skruer.

Kun til styring via SIM-kort:

6 Indsæt SIM-kortet.

- SIM-kortholderen er placeret til venstre for displayet. Indsæt SIM-kortet med chippen hen mod bagsiden af kabinettet.

7 Fjern underrammen og stikforbindelsen.

- Tryk først på klemmen i den ene side, og løft underrammen i den side.
- Tryk derefter på klemmen i den anden side, og fjern underrammen.

8 Tilslut strømkablet/-kablerne.



Sørg for, at strømkablet/-kablerne ikke er tilsluttet strømforbindelsen.

- Før kablet/kablerne igennem pakningen.
- Tilslut kernerne til afbryderen, og opret jordforbindelse til den relevante terminal.
- Stram pakningen/pakningerne.



Sørg for, at kablet er godt fastspændt i pakningen. Først da vil IP54-forseglingen være effektiv.

9 Montér underrammen.

- Tryk klemmen på plads i den ene side først, og tryk derefter klemmen fast i den anden side.



Vær forsigtig med ikke at beskadige strømkablerne.

Kun til styring via en kabelforbundet internetforbindelse:

10 Tilslut ethernet-kablet.

11 Montér frontdækslet.

- Montér frontdækslet på kabinettet oppefra.
- Stram igen de to M8x20-skrue i siden helt.
- Stram igen de to M8x20-skrue fra undersiden.



Vær forsigtig med ikke at tabe frontdækslet. Hold frontdækslet fast med den ene hånd.

Statusvisning

	Opladningskort accepteret, kabel tilsluttet.
	Kommunikerer med køretøjet eller opladet og klar til brug.
	Opladningstransaktion aktiv, med visning af opladningsstatus.
	Fejlmeddelelse, med fejlkode.



Contact

Alfen ICU B.V.
Hefbrugweg 28
1332 AP Almere
The Netherlands

P.O. box 1042
1300 BA Almere
The Netherlands

Tel. Sales Support: +31 (0)36 54 93 402
Tel. Service: +31 (0)36 54 93 401
Website: www.alfen.com/nl/laadpalen-ev
www.alfen.com/en/ev-charge-points

Art.nr.: 203130040-ICU